市會決定拆廢第二二區房屋

雲訊。雲高華埠房屋協會。現呈請市議會。訂定房屋規則。以免貧民屋之增加。該會同時主張市檢查員。在各區檢查。

市當局對該會之提議甚爲注意。已答應予以考慮。

該呈文並轉載了雲埠當局發展計劃。與注意市民健康之計劃。

當雲埠改區上訴局。現又作第二項改區決定。

第一區以哥街。李麥街。天寅街爲界。位於喜市定街南。爲二十年。拆貧民區費一千五百萬元工作中之一部份。當時未對第二區決定。因工商界之反對。但現已決定矣。

第二區爲第一。加蘭。第六。板斯役。及百老滙。斯高沙。第五街北之巷。及片士愛德華。與第一街連接之新街道等處。

俊記電器行今天開張

雲訊。華人電器專家關兆俊君。爲本埠聖占市大旅店殷商關松幹先生之長子。曾畢業於雲高華職業學校。史波式。華士頓。及芝加哥等無線電學校。成績優異。先後服務於本埠安東那高斯電器公司。及加拿大航空電子公司數年。加拿大航空電子公司專爲政府空軍航空部安裝修理雷達。電視。及飛機內各種電器設備。關君經驗豐富。工作勤奮。爲該公司所稱許。擢升爲高級技術員。現關君在本埠跑路街三零七號。創辦俊記電器行。定於今天開張營業。歡迎僑胞參觀。關君本其所學。竭誠爲各界人士服務。該電器行專門修理傳真機。收音機。安裝各種電器等設備。並出售名廠傳真機。收音機。錄音機。及日常電器用品云。

僑商盧乃棠君贈書籍與振華聲

雲埠僑商增羣益書店東主盧乃棠先生。多財善賈。慷慨好義。和藹可親。對於祖國文化。甚爲關注。年前創辦增羣益書店於本埠。藉以提高僑社文化之水平。盧先生以本埠振華聲藝術研究社研究各種藝術。宣揚國粹。成績卓著。昨以大帮文藝書籍雜誌贈報尊贈與該社。用以鼓勵該社向上之心。該社同人拜領之餘。不勝銘感云。

展覽會或展期

雲訊。國際貿易展覽會職員。昨表示該展覽會。或將展期一星期。至五月十七日。

他等希望檢察埠邦拿。作切實之答覆。據稱。自開幕以來。入場參觀者。已有八萬人。是期一日入場者。有一萬人。

如往雲埠國際貿易展覽會各陳列館參觀。有如環遊世界。但有許多陳列品。乃製自由僑居於加拿大之各國僑民之公司所展出者。如丹麥方面。各物乃由一間百老滙街西之丹麥僑民所開設之傢俬公司展出。遠東竹器。陶器。及各種中國商品。均由片打街華埠各商店展出。

在展覽會場中展出之新派畫。各界人士注目。有取價貴至一百五十元者。有一位華人。欣賞很久。並證該畫云。

刼銀行匪徒被判監

雲訊。二月間打刼雲埠鏑街四〇九五號加拿大賽路銀行之刼匪哥治連氏治三十歲。昨被判監禁八年。他曾打刼兩間多朗度埠之銀行云。

大埠秉公合勝和解一場糾紛

三藩市。七日美聯社電。此間華埠。於農曆春節時。有三名合勝堂之堂員。曾向兩名秉公堂之堂員挑撥。差不多惹起堂鬥。現已開始和解。

美國西雅圖。砵崙。羅省等埠合勝堂。乃派代表來此間開會。議決向秉公堂道歉。以和爲貴。團結一致。以禮貌互相尊重。

中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十二屆報字第吉號

爲通告事。查夏曆三月廿一日。即公元五月九日（星期五）酒本黨陳近南先師寶誕。爲追崇我先師創立洪門。提倡革命。反對專制政體。建立民治基礎。豐功偉蹟起見。故本黨規定奉行之爲紀念日。仰我駐加國各級黨部暨洪門機關。於該日高懸洪門黨旗及開會紀念。以重大典。而誌追崇。謹此預告。希爲知照。此佈

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部

暨各洪門機關

主委　王華進

秘書　陳文彬

公元一九五八年五月三日

雲埠洪門體育會通告

洪啓者。雲埠洪門。大公義學與本會。聯合慶祝本省百週年紀念慶典。定期五月十八日（星期日）下午二時。舉行盛大巡遊。本會爲訓練各部人材起見。由即日起。每晚由八時。開始練習舞金龍。耍瑞獅。凡我會員。務須依時返會。共同練習爲盼。此佈

雲埠洪門體育會啓

一九五八年五月六日

◎哀謝

寒門不幸遽及元配黃門鄺氏安人痛於中華民國四十七年三月十三日病終於雲埠聖約瑟醫院積閏享壽五十九歲隨於四月二十九日下午一時假座丹李維街暗士黨殯儀館舉行祭奠出喪扶柩歸土葬蒙　宗親戚友鄉誼親臨執紼恩贈賻儀花圈素車隨行高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

杖期夫　黃專禮拭淚頓首

哀子　黃怡洽泣血稽顙

哀女　黃合意（適陳門）泣血稽首

烝賜芳名　恕不稱呼

陳耀漢二十元　馬陣存五元　馬登利每三元　黃遠濂　寬容　英鑑

黃炳蔭　李成富　伍善予　黃美贊

女婿姑　子文　世舜　啓爵　以上每二元

焕瑤　黃世滾一元五毛　金澤　金鎮　李連基

李連進共十五元

（花圈）黃雲山總公所　子彬合家

楊寬合家　焕瑤合家　樹鏡合家　文溥

合家　啓豐合家　陳文爵合家　陳明康

合家　周續雄合家　陳卓舜　陳巨勝

陳耀漢　鄧耀利　馬阜存　周貴台

周怡旺　益宏　高爽　光蔭　錦彥

世舜　少波　光韶恭禧仝　自覺本蘭仝

清洽會賢仝　黃煥琪林如香仝　漢賢

阮洽仝　子新啓安啓滾仝　昭立世玩英

發仝　永衍永源永燦仝　金澤金鎮李連

基李連進仝

（素車）黃雲山總公所　黃子彬合家

焕瑤合家　錦彥合家　仕洲合家　楊寬

合家　啓豐合家　祝齡合家　樹鏡合家　堃俠合家

潮衍合家　陳卓舜合家

啓爵　寬容　陳耀漢　會賢清洽仝

黃子新啓安啓滾同　阮洽合家黃彬仝

陳錦潤　本蘭自覺仝　李其相聖蘭遠濂

仝　黃强禮恭瓊晃恭仝　鄧耀利馬禮瓚

逸黃樂同

◎咖啡濕出賣

位於商業區興旺地段，架撐齊備，好生意，舖租僅六十元，有批，價銀三千元，（問鄭景福）

◎新屋出賣

摩登款式，六個房一層樓，高土庫，自動煖氣，硬木地枱，大辣地，價銀一萬六千五，只需四千元現銀，餘供銀期，（問莫西屏）

◎雙孖屋出賣

新式建築，可住三伙人，大辣地，樓上樓下各有三個睡房，離唐人街不甚遠，價銀二萬八千五，可充銀期，

◎旅舘出賣

位於興旺商業區，有二十幾個房，房內有冷熱水設備，好傢俬，平租有批，只需六千五銀現銀，餘充銀期，

◎柏文出賣

新柏文，樓上樓下總共十二組睡房，硬木地枱，土庫有自動煖氣爐，經皮費，每年入息一萬元千元，價銀九萬六千元，可供銀期，

△本公司專賣賣：住屋，柏文，旅舘餐館，雜貨舖，

廖若仙事務所

接辦下列各項

㊀申請護照

㊁入籍移民手續

㊂申請養老金

㊃壞報入息稅

桑氏實業貿易有限公司

雲埠：綿雨街五三九號

本公司改用新電話號數 MU. 5-9621

晚間 EX. 1925

△代東

本總公所訂於五月十九日午后一時舉行成立第三十九週年紀念暨第四屆全加代表大會典禮虔治潔茗同日午后五時假座新華僑酒樓歡宴居時統請加美各埠馬氏公所通訊處暨伯叔嬸姆兄弟姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

凡七十歲以上之耆老所員與十歲以下之男女幼童一律免收席金

惟須報名以編筵席

加拿大雲高華

旅北美馬氏總公所籌備處同人敬約

Mah Society Of North America

139 E. Pender St. Vancouver 4. B.C. Canada

◎士德高柏文樓出賣

有舖位三間，六個時代化柏文組房，梗木地枱，電力餐爐，「聘波碌」浴室，電話特樓經紀洽商，Mr. H. G. Davies, MU1-3241

KER & KER

Real Estate, Insurance

811 W. Pender St. MU1-3241

◎好餐館出賣

本餐館一年新。樂生齊備。生意甚好。七十二個位。冷熱水頭。天然煤氣。今因各股東志圖別業。故此廉價出賣。倘胞欲買者。請來面議。

Five Star Cafe

P. O. Box-104 Phone 2247

Hinton Alta.

即日辦到大帮中國松樹殼果

生鮮美味

特別減價每磅一元

如從郵購立即奉命

Pine Tree Candy Shop Ltd.

904 Granville St. Vancouver 2. B.C.

◎餐館連實業出賣

此餐館舖位，設在埠心，生意一向興旺，用自然地汽，有來去水龍，有涼煖風扇機器齊備，有自製雪糕機器，舖尾有六個住房，最合僑居住，今因人力小故出賣，如有梓里想營此生意者，請函詢或面議均可，

Raymond Coffee Shop

Raymond, Alta.

◎代謝

洪門叔父湯樂翁新會官田村人不幸染疾於四月廿四日仙逝於聖約瑟醫院享壽七十四歲其子社掌及妻媳等遠居祖國託本社代辦喪事於同月廿九日午后兩點在喜市定街東一二三五號固蘭喜魂殯儀舘舉行出殯禮荷蒙　洪門黨社叔父昆仲親朋戚友贈與賻儀花圈素車送殯親臨執紼高誼隆情歿存均感特此代謝

雲埠達權社啓

賜惠列后　恕不稱呼

遠然俱樂部共賻儀一百五十元　黃燦源

十五元　汪大妹　胡榮忠　每十元

湯倫活　劉旺　敖初　瑞華　每五元

賴其鮮　林威　蔣强　馬榮　每三元

李求　甄灼　楊社　陳章　李威　梁才

胡湊　每二元　一元者四名　域埠洪門

董事部林文合周朝鎬每二元

雲埠黨社昆仲車三　洪門董事部車二

民治黨　達權社　湯倫活　黃錦堯　每素車

雲埠達權社　洪門董事部　湯社度

湯亞扶　每花圈

◎靚住宅出賣

華貴兩睡房住宅，新自動煤汽爐，屋尾有大幅空地，約八十尺濶，一百二十尺深，位於五十一號廿三街東，取價一萬五千元，請還價，

又雅潔士德哥平房屋式住宅，梗木地枱，有客廳餐廳。新式浴室。新煤油煖爐，大廚房。全部土庫。兩個睡房，位於八〇六號域多利街，取價一萬二千元，充銀期，電話 Bert Darlington HA.7541L

Richards Akroyd & Gall Ltd. CH 3125

◎瓜菜菓店平賣

本舖位在丹巴街三四九六號茲因年老無力兼顧廉價出讓如欲營斯業者請來接洽

楊兄弟公司啓

◎吳氏花舖

精造花球花圈

441 E. Hastings St. MU.4-9916

司理　吳照光　朝忠　啓

喪費若干可預知

一百六十元能以辦妥

關于喪事請來參商。本公司之費用。乃全埠最低廉。兼服務週到。有地方停車。

夏路義華氏公司

HAROLD EDWARDS LTD.

705 W. Broadway (At Heather)

Phone EM. 7711

◎靚煤炭平沽

本公司在五月內，特將大號上等煤炭平沽，每噸二十元，請即日定購，節儉費用，良機莫失，

GRANDVIEW FUELS

HA. 4491 & HA. 5596

◎徵求終身伴侶

本人出生在中國，現年四十五歲，行爲端正，現欲徵求女性年約三十至四十，結爲終身伴侶，如有合意者，請來信互相通訊，

Jack Wong, Toby Creek B. C.

強華公司

KENWARD CO.

431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.

四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

經售及修理名廠傳機眞，收音機及各種電器。承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

人民書店

PEOPLE'S BOOK STORE

219 Dunlevy Ave. Vancouver 4. B. C.

新到大批人民唱片，新中國出產571型特級英雄牌金筆每支五元七五，唱片每只一元二五，「廣東畫報」創刊號（月刊）即將大批運到供應，歡迎長期訂閱，零售每本二角，定閱全年報費二元，外埠另加郵費每期五仙，同業批發七折。書籍目錄印備，函索即寄

MAY KAN

CHINA AGENCIES

256 EAST PENDER

發財捷徑

十二個月做十一萬餘元生意。此菓仔舖設在新區供應三千餘新屋居民。夫婦二人管理。傢具齊全。每日生意三百元以上。因病證醫生命要休息。只售二萬六千五百元。現銀一萬元。餘充銀期、

中國經理公司簡林逸娟謹啓

寓：HA. 6903Y　寫字樓：MU.3-7451 MU.3-7452

請居利用本行為華僑服務各部之機關
謹大商務張行慶啟
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
CP-7